



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

भारत राज पत्र

(EXTRAORDINARY)

वर्तमान संख्या

भाग-IX
PART IX
भाग IX

अनुभाग 1
SECTION 1
विभाग 1

प्राधिकार से प्रकाशित
Published by Authority
प्राधिकारद वैरेंगे प्रकटितवागिद

सं-1 No. 1 चंद्र	नई दिल्ली सोमवार, नोव्हेंबर 10, 1986 New Delhi Monday, November 10, 1986 नवदेश्वर सोमवार, नवंभर १०, १९८६	कार्तिक 19, 1908 (शक) Karthika 19, 1908 (Saka) कात्सुक १९, १९०८ (शक)	खंड-4 Vol. 4 संख्या ४
------------------------	--	--	-----------------------------

MINISTRY OF LAW AND JUSTICE

(Legislative Department)

New Delhi, September 8, 1986/Bhadrapada 17, 1908 (Sakha)

The translations in Kannada of the following namely—(1) The Public Servants (Inquiries) Act, 1850 (2) The Caste Disabilities Removal Act, 1850 (3) The Dramatic Performances Act, 1876 (4) The Epidemic Diseases Act, 1897 (5) The Police (Incitement to Disaffection) Act, 1922 (6) The Hindu Inheritance (Removal of Disabilities) Act, 1928 (7) The Hindu Gains of Learning Act, 1930 (8) The Arya Marriage Validation Act, 1937 (9) The Employees Liability Act, 1938 (10) The Weekly Holidays Act, 1942 (11) The Foreigners Act, 1946 (12) The Representation of the People (Miscellaneous Provisions) Act, 1956 (13) The Standards of Weights and Measures Act, 1976 (14) The National Library of India Act, 1976—are hereby published under the authority of the President and shall be deemed to be the authorised translations thereof in Kannada under clause (a) of Section 2 of the authorised Translations (Central Laws) Act, 1973 (50 of 1973).

केळकंಡ अधिनियमगಳಿಂ ಎಂದರೆ (१) ಲೋಕ ನೀಕರರ (ವಿಚಾರಕ) ಅಧಿನಿಯಮ, १८५० (२) ಜಾತಿ ಅಸಮರ್ಥತೆಗಳನ್ನ ತಗೆದುಹಾಕುವ ಅಧಿನಿಯಮ, १८५० (३) ನಾಟಕ ಪ್ರದರ್ಶನ ಅಧಿನಿಯಮ, १८७६ (४) ಸಾಂಕಾರಿಕ ರೋಗಗಳ ಅಧಿನಿಯಮ, १८९७ (५) ಪ್ರಾಲೀಸನ (ಅಪ್ರೀತಿ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆದನಾ) ಅಧಿನಿಯಮ, १८९७ (६) ಹಿಂದೂವಾರಸು (ಅಸಮರ್ಥತ್ವ ನಿವಾರಕ) ಅಧಿನಿಯಮ, १९२२ (७) ಹಿಂದೂ ವಿದ್ಯಾರ್ಥನ ಅಧಿನಿಯಮ, १९२८ (८) ಆರ್ಯ ವಿವಾಹ ವಾನ್ಯಕರಣ ಅಧಿನಿಯಮ, १९३० (९) ನಿಯೋಜಕ ಕೌನ್ಸಿಲ್‌ಗಾರಿಕೆ ಅಧಿನಿಯಮ, १९३८ (१०) ವಾರದ ರಜ್ಜ ವಿನ ಅಧಿನಿಯಮ, १९४२ (११) ವಿದೇಶಿಯರ ಅಧಿನಿಯಮ, १९४६ (१२) ಜನತಾ ಪ್ರತಿನಿಧಿ (ಸ್ಟೇಟ್ ಉಪಭಂಧಗಳ) ಅಧಿನಿಯಮ, १९५६ (१३) ತೂಕ ವುತ್ತು ಅಳತೆ ಮಾನಕ ಅಧಿನಿಯಮ, १९७६, (१४) ಭಾರತ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಗ್ರಂಥಾಲಯ ಅಧಿನಿಯಮ, १९७३.

ಇವುಗಳ ಕೆನ್ನಡ ಭಾಷಾಂತರವನ್ನು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯವರ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ವೇರೆಗೆ ಪ್ರಕಟಿಸಲಾಗಿದೆ ವಂತ್ತು ಅಧಿಕೃತ ಭಾಷಾಂತರಗಳ ಅಧಿನಿಯಮ, १९८६ ರ (१९८६ ರ १०) ಅನೇ ಪ್ರಕರಣದ, (ಕ) ಖಂಡ ವೇರೆಗೆ ಇವುಗಳನ್ನು ಆ ಅಧಿನಿಯಮಗಳ ಅಧಿಕೃತ ಕೆನ್ನಡ ಭಾಷಾಂತರವೆಂದು ಭಾವಿಸಿಕೊಂಡಂ.

ಹಿಂದೂ ವಿದ್ಯಾರ್ಥನ ಅಧಿನಿಯಮ, 1930

(1930ರ ಅಧಿನಿಯಮ ಸಂಖ್ಯೆ 30)

25ನೇ ಜುಲೈ, 1930.]

ತನ್ನ ವಿದ್ಯೆಯಿಂದ ಆರ್ಚ್‌ಸಿದ ಸ್ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಹಿಂದೂ ಅವಿಭಕ್ತ ಕುಟುಂಬದ ಸದಸ್ಯನಿಗೆ ಇರುವ ಹಕ್ಕುಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ ಸಂದೇಹವನ್ನು ನಿವಾರಿಸುವ ಅಧಿನಿಯಮ.

ತನ್ನ ವಿದ್ಯೆಯಿಂದ ಆರ್ಚ್‌ಸಿದ ಸ್ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಹಿಂದೂ ಅವಿಭಕ್ತ ಕುಟುಂಬದ ಸದಸ್ಯನಿಗಿರುವ ಹಕ್ಕುಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ ಸಂದೇಹವನ್ನು ನಿವಾರಿಸುವುದು ಮತ್ತು ಏಕರೂಪದ ನಿಯಮವನ್ನು ಉಪಬಂಧಿಸುವುದು ವಿಹಿತವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಅದನ್ನು ಈ ಮೂಲಕ ಕೆಳಕಂಡಂತೆ ಅಧಿನಿಯಮಿತವಾಗತಕ್ಕದ್ದು:-

1. ಚಿಕ್ಕ ಹೆಸರು ಮತ್ತು ವ್ಯಾಪ್ತಿ.- (1) ಈ ಅಧಿನಿಯಮವನ್ನು ಹಿಂದೂ ವಿದ್ಯಾರ್ಥನ ಅಧಿನಿಯಮ, 1930 ಎಂದು ಕರೆಯತಕ್ಕದ್ದು.

(2) ಇದು, ಇಡೀ ಭಾರತಕ್ಕ ವ್ಯಾಪ್ತವಾಗುತ್ತದೆ.

2. ಪರಿಭಾಷೆಗಳು.- ಈ ಅಧಿನಿಯಮದಲ್ಲಿ ವಿಷಯ ಅಥವಾ ಸಂದರ್ಭಕ್ಕೆ ವಿರುದ್ಧವಾದುದು ಎನಾದರೂ ಇದ್ದ ಹೊರತು,-

(ಎ) "ಆರ್ಚ್‌ಸುವವನು" ಎಂದರೆ ವಿದ್ಯಾರ್ಥನವನ್ನು ಆರ್ಚ್‌ಸುವ ಹಿಂದೂ ಅವಿಭಕ್ತ ಕುಟುಂಬದ ಸದಸ್ಯ ಎಂದು ಅರ್ಥ;

(ಬಿ) "ವಿದ್ಯಾರ್ಥನ" ಎಂದರೆ ವಿದ್ಯೆಯ ಮೂಲಕ ಗೌರೋಯವಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಸ್ವತ್ತಿನ ಎಲ್ಲ ಆರ್ಚನೆಗಳು ಎಂದು ಅರ್ಥ; ಅಂಥ ಆರ್ಚನೆಗಳನ್ನು ಈ ಅಧಿನಿಯಮದ ಪ್ರಾರಂಭದ ಮುಂಚೆ ಅಥವಾ ತರುವಾಯ ಮಾಡಿರಬಹುದು ಮತ್ತು ಅಂಥ ಆರ್ಚನೆಗಳು ಅಂಥ ವಿದ್ಯೆಯ ಸಾಮಾನ್ಯ ಅಥವಾ ಅಸಾಧಾರಣ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿರಬಹುದು; ಮತ್ತು

(ಸಿ) "ವಿದ್ಯೆ" ಎಂದರೆ ಪ್ರಾಥಮಿಕ, ತಾಂತ್ರಿಕ, ವೈಜ್ಞಾನಿಕ, ವಿಶೇಷ ಅಥವಾ ಸಾಮಾನ್ಯ ಶಿಕ್ಷಣ ಮತ್ತು ಒಬ್ಬ ವೃತ್ತಿಯು ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ವ್ಯಾಪಾರವನ್ನು, ಕೈಗಾರಿಕೆಯನ್ನು, ವೃತ್ತಿಯನ್ನು ಅಥವಾ

ಉದ್ಯೋಗವನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕೆ ಅವನಿಗೆ ಅನಕೂಲ ಮಾಡಿಕೊಡಲು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ
ಉದ್ದೇಶಿತವಾಗಿರುವ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಬಗೆಯ ತರಬೇತಿ.

3. ಕೇವಲ ಕೆಲವು ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಕಾರಣಗಳಿಗಾಗಿ ವಿದ್ಯಾರ್ಥನವನ್ನು ಆರ್ಜಿಸುವವನ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಸ್ಥಾಪ್ತ ಅಲ್ಲ
ಎಂದು ಭಾವಿಸತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲ.- ಯಾವುದೇ ರೂಡಿಯಲ್ಲಿ, ಹಿಂದೂ ಕಾನೂನಿನ ಯಾವುದೇ ನಿಯಮದಲ್ಲಿ
ಅಥವಾ ಅಧ್ಯಕ್ಷ ವಿವರಣೆಯಲ್ಲಿ ಏನೇ ಇದ್ದರೂ.-

(ಎ) ಆರ್ಜಿಸುವವನ ಕುಟುಂಬದ ಯಾರೇ ಜೀವಂತ ಅಥವಾ ಮೃತ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಅಥವಾ ಆತನ
ಕುಟುಂಬದ ಜಂಟಿ ನಿಧಿಗಳ ಸಹಾಯದಿಂದ ಮೂರ್ಚಾವಾಗಿ ಅಥವಾ ಭಾಗಶಃ ಆ ಆರ್ಜಿಸಿದವನಿಗೆ
ವಿದ್ಯೇಯನ್ನು ಕಲಿಸಲಾಯಿತೆಂಬ; ಅಥವಾ

(ಬಿ) ಆರ್ಜಿಸುವವನು ವಿದ್ಯಾರ್ಜನೆ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಅವನ ಕುಟುಂಬದ ಜಂಟಿ ನಿಧಿಗಳಿಂದ
ಅಥವಾ ಅದರ ಯಾರೇ ಸದಸ್ಯನ ಹಣದಿಂದ ಅವನನ್ನು ಅಥವಾ ಅವನ ಕುಟುಂಬದವರನ್ನು
ಸಲುಹಿಕೊಂಡು ಬರಲಾಗಿತೆಂಬ ಅಥವಾ ಸಹಾಯ ನೀಡಲಾಗಿತ್ತೆಂಬ

- ಕಾರಣ ಮಾತ್ರದಿಂದಲೇ, ಯಾವ ವಿದ್ಯಾರ್ಥನವನ್ನು ಆರ್ಜಿಸುವವನ ಅನನ್ಯ ಅಥವಾ ಪ್ರತ್ಯೇಕ
ಸ್ವಫ್ತಲ್ವವೆಂದು ಭಾವಿಸತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲ.

4. ಉಳಿಸುವಿಕೆಗಳು.- ಈ ಅಧಿನಿಯಮವು ಯಾವುದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ,-

(ಎ) ಈ ಅಧಿನಿಯಮವು ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುವುದಕ್ಕೆ ಮುಂಚೆ ಮಾಡಿದ ಅಥವಾ ಕಾರ್ಯರೂಪಕ್ಕೆ
ತಂದ ಯಾವುದೇ ಸ್ವತ್ತಿನ ವರ್ಗಾವಣೆಯ ನಿಬಂಧನೆಗಳಿಗೆ ಅಥವಾ ಪ್ರಸಂಗಗಳಿಗೆ;

(ಬಿ) ಈ ಅಧಿನಿಯಮವು ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುವುದಕ್ಕೆ ಮುಂಚೆ ಈಗಾಗಲೇ ಅನುಮತಿಸಿದ ಅಥವಾ
ಮಾಡಿದ ಯಾವುದೇ ಕಾರ್ಯದ ಸಿಂಧುತ್ವಕ್ಕೆ, ಅಸಿಂಧುತ್ವಕ್ಕೆ ಅಥವಾ ಪ್ರಭಾವಕ್ಕೆ ಅಥವಾ ಪರಿಣಾಮಗಳಿಗೆ;

(ಸಿ) ಈ ಅಧಿನಿಯಮದ ಪ್ರಾರಂಭಕ್ಕೆ ಮುಂಚೆ ಅವಿಭಕ್ತ ಕುಟುಂಬದ ಸ್ವತ್ತನ್ನು ಪಾಲು
ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದರಿಂದ ಅಥವಾ ಪಾಲು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಒಪ್ಪಂದದ ಮೇರೆಗೆ
ಸೃಜನಾತ್ಮಕ ಯಾವುದೇ ಹಕ್ಕಿಗೆ ಅಥವಾ ಹೋಣೆಗಾರಿಕೆ; ಅಥವಾ

(ಇ) ಅಂಥ ಹಕ್ಕು ಅಥವಾ ಹೊಣೆಯ ಸಂಬಂಧದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಪರಿಹಾರೋಪಾಯಕ್ಕೆ ಅಥವಾ ವ್ಯವಹರಣೆಗೆ ಬಾಧಕವನ್ನುಂಟು ಮಾಡುವುದೆಂದು ಭಾವಿಸತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲ ಅಥವಾ ಅಂಥ ಪ್ರಾರಂಭದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನ್ಯಾಯಾಲಯದಲ್ಲಿ ಇತ್ಯಾರ್ಥದಲ್ಲಿದ್ದ ಯಾವುದೇ ವ್ಯವಹರಣೆಯಲ್ಲಿ ಈ ಅಧಿನಿಯಮದ ಪ್ರಾರಂಭಕ್ಕೆ ಮುಂಚೆ ಮಾಡಿದ ಯಾವುದೇ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಅಸಿಂಥಗೊಳಿಸುವುದೆಂದು ಅಥವಾ ಅದಕ್ಕೆ ಯಾವುದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಬಾಧಕವನ್ನುಂಟು ಮಾಡುವುದೆಂದು ಭಾವಿಸತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲ ಮತ್ತು ಇದರಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾದ ಅಂಥ ಯಾವುದೇ ಪರಿಹಾರೋಪಾಯವನ್ನು ಮತ್ತು ಅಂಥ ಯಾವುದೇ ವ್ಯವಹರಣೆಯನ್ನು ಈ ಅಧಿನಿಯಮವನ್ನು ಜಾರಿಗೊಳಿಸಿರದಿದ್ದರೆ ಹೇಗೆ ಹಾಗೆ, ಸಂದರ್ಭಾನುಸಾರ, ಜಾರಿಗೊಳಿಸಬಹುದು, ಹೂಡಬಹುದು ಅಥವಾ ಮುಂದುವರಿಸಬಹುದು.

* * * * *